



Číslo: 5260-22800/2019/Čás/373410113

ZÁPISNICA O PREROKOVANÍ VÝSLEDKOV ENVIRONMENTÁLNEJ KONTROLY č. 21/2019/P

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „SIŽP“), ako príslušný odborný kontrolný orgán – orgán štátneho dozoru podľa ustanovení § 9 ods. 1 písm. a) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 32 ods. 1 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) vykonala environmentálnu kontrolu (ďalej len „kontrola“) podľa ustanovenia § 34 ods. 1 zákona o IPKZ. Počas kontroly a pri vypracovaní správy o kontrole sa postupovalo podľa zákona o IPKZ.

A. Kontrola

Typ kontroly:	§ 34 ods. 5 a 6 zákona - Bežná
	§ 34 ods. 9 zákona - Mimoriadna
Podnet:	Áno
Výsledok:	§ 35 ods. 2 písm. b) zákona - Pokuta
Odstúpené:	Nie

B. Orgán štátneho dozoru

Inšpektor:	Ing. Ľubica Čásová	Číslo preukazu: 463
Telefón:	037 656 06 48	
Elektronická adresa:	lubica.casarova@sizp.sk	

Inšpektor:	RNDr. Martin Jursa	Číslo preukazu: 495
Telefón:	037 656 06 33	
Elektronická adresa:	martin.jursa@sizp.sk	

B.1. Prizvaná osoba

Organizácia:	-	
Adresa:	-	
Zástupca:	-	Funkcia: -
Telefón:	-	
Elektronická adresa:	-	

C. Prevádzkovateľ

Názov podľa OR:	Bekaert Slovakia, s.r.o.
Adresa sídla:	Veľkouľanská cesta 1332, 925 21 Sládkovičovo
IČO:	36 045 161
Kontrola oznámená:	11.04. 2019 Spôsob: Telefonicky
Zástupca:	Ing. Katarína Jakušová Funkcia: projektový manažér
Telefón:	+421 904 788 670
Elektronická adresa:	Katarina.Jakusova@bekaert.com
Zástupca:	Mgr. Richard Stolarik Funkcia: SHE manažér
Telefón:	+421 910 873 693
Elektronická adresa:	Richard.Stolarik@bekaert.com

D. Prevádzka

Názov podľa IP:	Výroba oceľových kordov - III. Etapa 2012-IDEME
Adresa prevádzky:	Veľkouľanská cesta 1332, 925 21 Sládkovičovo
Variabilný symbol:	373410113
Integrované povolenie:	10032-19000/37/2013/Jed/373410113 v znení neskorších zmien
a doplnení	
Vydané:	10.7.2013
Právoplatné:	6.8.2013
Projektovaná kapacita:	-
Kategória:	2.6. Povrchová úprava kovov alebo plastov pomocou elektrolytických alebo chemických postupov, ak je objem používaných vaní väčší ako 30 m ³ .

E. Časová os

Predchádzajúce kontrolované obdobie:	15.7.2015 – 25.4.2017
Posledná kontrola:	18.4.2017 – 4.5.2017
Kontrolované obdobie:	26.4.2017 – 24.5.2019
Začatie kontroly:	16.4.2019
Prvé miestne zisťovanie:	16.4.2019
Druhé miestne zisťovanie:	24.5.2019 - z dôvodu podnetu
Vypracovanie správy:	11.6.2019
Doručenie správy:	14.6.2019
Vypracovanie dodatku:	20.6.2019
Doručenie dodatku:	24.6.2019
Prerokovanie správy:	24.6.2019

F. Prílohy zápisnice

Áno

1. Splnomocnenie
2. Vyjadrenie ku kontrole zo dňa 17. 06. 2019
3. -

G. Výsledky vykonanej kontroly prevádzky

Dodržané

1. III.A.2.1
2. III.A.2.2
3. III.A.3.3
4. III.A.3.8
5. III.B.1

Nedodržané v časti

1. III.A.3.1
2. III.A.3.2
3. III.B.2.3.2
4. III.F.4
5. III.F.5

Nedodržané

1. -

Nie je možné vyhodnotiť

1. III.A.3.1
2. III.F.1

H. Záver

Vykonanou environmentálnou kontrolou prevádzkovateľa „Bekaert Slovakia, s.r.o.“ v prevádzke „Výroba oceľových kordov - III. Etapa 2012-IDEME“ za kontrolované obdobie 26.04.2017 – 24.05.2019, bolo zistené, že prevádzkovateľ sa dopustil porušenia povinnosti uvedenej v ustanovení § 26 ods. 1 písm. a) a b) zákona o IPKZ, t. j. *vykonávať činnosť v prevádzke v súlade s vydaným povolením a udržiavať prevádzku pod nepretržitým dohľadom a udržiavať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v povolení*, tým, že porušil podmienky integrovaného povolenia:

- III.A.3.1 -

„Prevádzka neprekročí používanie látok uvedených v nasledovnej tabuľke č. 3 bez povolenia Inšpektorátu.

Tabuľka č. 3 Zoznam vstupných surovín

P. č.	Prevádzka	Surovina, pomocný materiál, ďalšie látky	CAS	Ročná spotreba (t)
1.	5x ISC	aquaquench	9003-04-7 7632-00-0	125
		pyrofosforečnan draselný	7320-34-5	85
		kyselina pyrofosforečná	8017-16-1	4,5
		meď	7440-50-8	642

		zinok	7440-66-6	320
		kyselina fosforečná	7664-38-2	110
		kyselina chlorovodíková	7647-01-0	1 500
		hydroxid sodný	1310-73-2	1 700
		pyrofosforečnan meďnatý	10102-90-6	20
		kyselina sírova	7664-93-9	10,6
		Zeller	-	8
		kobaltová soľ	-	30
		neobor borax (pentahydrát tetraboritanu sodného)	1303-96-4	0,5
		Hydroxid draselný 85%	1310-58-3	0,25
2.	29x BA	kyselina chlorovodíková	7647-01-0	546
		Steelskin	497-19-8 207-838-8	70,5
		borax	1303-96-4	100
3.	100x CA	Traxit	1310-73-2 497-19-8 1303-964	400
4.	2x IPH	aquaquench	9003-04-7 7632-00-0	65
		kyselina chlorovodíková	7647-01-0	1 250
		borax	1303-96-4	30
5.	2x IBW	hydroxid sodný	1310-73-2	1 000
		kyselina sírová	7664-93-9	12
		síran meďnatý	7758-99-8	50
		olovo	7439-92-1	100
		síran cínnatý	7488-55-3	2

		acetón-benzín	64742-49-0 67-64-1	280
		kumar novares	63393-89-5	7,5
		antracit	68187-59-7	66,5
		kyselina chlorovodíková	7647-01-0	726,5
		peroxid vodíka	7722-84-1	7
		chlorid železitý	7705-08-0	11,5
6.	Neutralizačná stanica	Kyselina chlorovodíková	7647-0101	254
		Hydroxid sodný	1310-73-2	151
		Hydroxid vápenatý	1305-62-0	510
		Praestol 2540 (flokulant)	-	1,5
7.	Úpravne vody	Priemyselná soľ	7647-14-5	6
		Antiskalant Vitec 3000	6419-19-8	5

“

tým, že prekročil pre linky IBW povolené ročné spotreby vstupných surovín, a to – peroxid vodíka za rok 2017 (o 41,72 t), za rok 2018 (o 44,056 t) a za časť roku od januára do apríla 2019 (o 4,32 t),

chlorid železitý za rok 2017 (o 19,16 t), za rok 2018 (o 11,3 t),

síran meďnatý za rok 2017 (o 7,675 t), za rok 2018 (o 7,325 t).

- III.A.3.2

„V prevádzke vznikajú medziprodukty uvedené v tabuľke č. 4:

Tabuľka č. 4 Zoznam medziproduktov:

Prevádzka	Názov medziproduktu	Opis medziproduktu [Ø]
Linky BA, CA, IBW, ISC, IPH	Povrchovo upravované drôty s priemerom	0,89
	Povrchovo upravované drôty s priemerom	1,6
	Povrchovo upravované drôty s priemerom	1,8
	Povrchovo upravované drôty s priemerom	1,12
	Povrchovo upravované drôty s priemerom	1,65
	Povrchovo upravované drôty s priemerom	1,72

“

tým, že prevádzkovateľovi vznikali v kontrolovanom období aj iné medziprodukty, ako tie, čo má uvedené v podmienke integrovaného povolenia, a to aj priemery medziproduktov 0,96; 1,22; 1,26; 1,3; 1,48; 1,5; 1,64; 1,83; 1,86; 1,92; 1,98; 2,16; 2,38.

- III.B.2.3.2

„Povolené koncentračné hodnoty a bilančné hodnoty vypúšťaného znečistenia pre priemyselné odpadové vody:

Podľa rozhodnutia č. 84-984/2015/Jak/373410113/Z2 zo dňa 15. 01. 2016, právoplatné dňa 03. 02. 2016, tabuľka platná **v kontrolovanom období od 26. 04. 2017 do 04. 06. 2017**

Tabuľka č. 9

Ukazovateľ	Koncentračné hodnoty	Bilančné hodnoty	
	[mg.l ⁻¹]	[kg.deň ⁻¹]	[t.rok ⁻¹]
CHSK _{Cr}	180	19,44	7,10
NL	25	2,70	0,99
N-NH ₄	8	0,86	0,32
NEL	0,5	0,05	0,02
chloridy	7 500	810,0	295,65
sírany	500	54,0	19,71
Cu	0,1	0,01	0,00
Zn	0,1	0,01	0,00
Pb	0,05	0,01	0,00
Fe	3	0,32	0,12
Sn	1,5	0,16	0,06
B bór	5	0,54	0,20
P _{celk}	1	0,11	0,04
AOX	0,15	0,02	0,01
pH	6,0 – 9,0		

Poznámka: pH – reakcia vody, CHSK_{Cr} – chemická spotreba kyslíka, NL – nerozpustné látky, NEL – nepochybné extrahovateľné látky (UV, IČ), Cu – meď, Zn – zinok, Pb – olovo, Fe – železo, Sn – cín, B – bór, P_{celk} – fosfor celkový, AOX – adsorbovateľné organicky viazané halogény, TOX_{lim} – ekotoxická na vodných organizmoch

Podľa rozhodnutia č. 3202,3216-15523/2017/Jak,Rum/373410113/Z7,Z8 zo dňa 17. 05. 2017, právoplatné dňa 05. 06. 2017 - tabuľka platná **v kontrolovanom období od 05. 06. 2017 do 24. 05. 2019**

Tabuľka č. 9

Ukazovateľ	Koncentračné hodnoty	Bilančné hodnoty
------------	----------------------	------------------

	[mg.l ⁻¹]	[kg.deň ⁻¹]	[t.rok ⁻¹]
CHSK _{Cr}	180	19,44	7,10
NL	25	2,70	0,99
NEL	0,5	0,05	0,02
chloridy	6000	648,0	236,52
sírany	620	66,96	24,44
Cu	0,2	0,02	0,01
Zn	0,2	0,02	0,01
Pb	0,05	0,01	0,00
Fe	3	0,32	0,12
Sn	1,5	0,16	0,06
B	2	0,22	0,08
P _{celk}	1,5	0,16	0,06
AOX	0,5	0,05	0,02
RAS	bez limitu	-	-
pH	6,0 – 9,0		

Poznámka: pH – reakcia vody, CHSK_{Cr} – chemická spotreba kyslíka, NL – nerozpustné látky, NEL – nepolárne extrahovateľné látky (UV, IČ), Cu – meď, Zn – zinok, Pb – olovo, Fe – železo, Sn – cín, B – bór, P_{celk} – fosfor celkový, AOX – adsorbovateľné organicky viazané halogény, RAS – rozpustné anorganické soli“

tým, že nedodrжал koncentračné hodnoty vypúšťaného znečistenia pre priemyselné odpadové vody v súlade s povolením tak, ako je napísané v kontrolných zisteniach.

- III.F.4

„Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonanie skúšky tesnosti skladovacích, záchytných a havarijných nádrží nasledovne:

- opakovane od vykonania prvej úspešnej skúšky pri znečisťujúcich látkach každých 10 rokov,
- po ich rekonštrukcii alebo oprave,
- pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako rok.“

- III.F.5

„Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie pravidelných kontrol technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné, raz za 10 rokov a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné, raz za 20 rokov a podľa výsledku

prijat' opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určí termín ich ďalšej kontroly. “

tým, že nevykonal opravu na nádržiach a naďalej tieto nádrže používal bez vykonanej skúšky tesnosti a bez vykonanej kontroly technického stavu.

Zistenými nedostatkami prevádzkovateľ porušil povinnosti uvedené v ust. § 26 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, t.j. *vykonávať činnosť v prevádzke v súlade s vydaným povolením a udržiavať prevádzku pod nepretržitým dohľadom* a ust. § 26 ods. 1 písm. b) zákona o IPKZ, *udržiavať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v povolení*, čím sa naplnila skutková podstata správneho deliktu uvedeného v ust. § 37 ods. 1 písm. m) a ods. 4 zákona o IPKZ.

Prevádzkovateľ sa vyjadril k Správe o environmentálnej kontrole listom zo dňa 17. 06. 2019, doručeným na SIŽP e-mailom dňa 19. 06. 2019 a následne prevádzkovateľ predložil originál tohto vyjadrenia priamo na prerokovaní správy o kontrole. Uvedené vyjadrenie bolo doručené v lehote stanovenej SIŽP. Vo svojom liste prevádzkovateľ uviedol námietky voči zisteným skutočnostiam, z ktorých SIŽP vypracovala Dodatok k správe o environmentálnej kontrole č. 21/2019/P, k ostatným zisteniam nemal námietky a je si vedomý uvedených rozporov a z uvedeného dôvodu nebolo potrebné vypracovať Neopodstatnenosť námietok k správe o environmentálnej kontrole.

Na základe uvedených zistených nedostatkov z kontroly Inšpekcia uloží prevádzkovateľovi pokutu za zistený správny delikt podľa ustanovenia § 37 ods. 4 zákona o IPKZ.

Prevádzkovateľ bude písomne upovedomený o začatí správneho konania vo veci uloženia pokuty za zistený správny delikt.

O výsledku kontroly a obsahu správy bol prevádzkovateľ informovaný - zaslaním tejto správy o environmentálnej kontrole č. 21/2019/P.

V rámci prešetrovania podnetu bolo preukázané nedodržiavanie povolených koncentračných hodnôt v niektorých ukazovateľoch vypúšťaného znečistenia pre priemyselné odpadové vody, najmä v ukazovateľoch chloridov, bóru a menej sírany, zinok, olovo a meď. Pisateľom uvedené nádrže majú vykonané platné skúšky tesnosti, avšak na iných vaniach, resp. nádržiach bolo zistené porušenie z dôvodu nevykonaných opráv na nádržiach, resp. nevykonaných skúšok tesností a kontrol technického stavu nádrží.

I. Podpisy

Za SIŽP:

Ing. Ľubica Čásová

.....

RNDr. Martin Jursa

.....

Prevádzkovateľ:

Bezdôvodné nedostavenie: **Nie**

Odmietnutie podpísania zápisnice: **Nie**

Zástupca: Mgr. Richard Stolarík

Funkcia: splnomocnený zástupca

.....

Ing. Katarína Jakušová

Funkcia: projektový koordinátor

.....

Dôvody odmietnutia podpísania zápisnice:

-